# 《清平乐·别来春半》的原文是什么？该如何理解呢？

来源：网络 作者：梦里花开 更新时间：2025-03-11

*清平乐·别来春半　　李煜 〔五代〕　　别来春半，触目柔肠断。砌下落梅如雪乱，拂了一身还满。(柔肠断 一作：愁肠断)　　雁来音信无凭，路遥归梦难成。离恨恰如春草，更行更远还生。　　译文　　离别以来，春天已经过去一半，映入目中的景色掠起柔肠...*

　　清平乐·别来春半

　　李煜 〔五代〕

　　别来春半，触目柔肠断。砌下落梅如雪乱，拂了一身还满。(柔肠断 一作：愁肠断)

　　雁来音信无凭，路遥归梦难成。离恨恰如春草，更行更远还生。

　　译文

　　离别以来，春天已经过去一半，映入目中的景色掠起柔肠寸断。台阶下飘落的白梅花犹如雪片纷飞，将它拂去不知不觉又洒满一身。

　　鸿雁虽然来了，却没将书信传来。路途遥远，有家难回。离别的愁恨正像春天的野草，越行越远它越是繁生。

　　鉴赏

　　这首《清平乐》，表现了作者在恼人的春色中，触景生情，思念离家在外的亲人的情景。

　　上阙劈头一个“别”字，领起全文，结出肠断之由，发出怀人之音。“砌下”二句，承“触目”二字而来。“砌下”即阶下：“落梅如雪”，一片洁白。白梅为梅花品种之一，花开较晚，故春已过半，犹有花俏。“如雪乱”，是说落梅之多。梅白如雪，尽为冷色，画面的冷寂，色调的愁惨，不正是寓示着人生的哀伤、离情的悲凉么?“乱”字尤语意双关。此时思绪之乱决不亚于落梅之乱。“拂了一身还满面”，亦以象征手法表达自己扫不尽的离愁。梅花越落越多，而离愁亦拂去仍来。一笔两到，于婉曲回环中见出情思。这两句，词人巧妙地将感时伤别的抽象之愁绪，与大自然融为一体，构成一个天真纯情的艺术造型。花下久立恋恋不去，落梅如雪，一身洁白，是个深情的怀人形象，境界很高洁，拂了还满，而又洁白如雪，十分纯洁。《花间集》中就难以找到这样的词境和格调。

　　下阕仍承“别来”二字，加倍写出离愁。古人有雁足传书的故事。“雁来音讯无凭”是说雁来了，信没来;雁归了，而人未归。“路遥归梦难成”，从对方难成归梦说起，是深一层的写法。极写离人道途之远，欲归未能。信亦无，梦亦无，剩下的只有情天长恨了，于是逼出结尾二句：“离恨恰如春草，更行更远还生。”把怀人的情思比作远连天边的春草，正在不断地繁衍滋生。“更行”、“更远”、“还生”三外简短的词句，将复迭和层递等修辞手法交织于一句，以春草的随处生长比离恨的绵绵不尽，委婉，深沉，余思不尽。“春草”既是喻象，又是景象，更是心象。随着它的“更行列远”，向天涯之尽头，拓开了人的视野和时空的距离。人走得愈远，空间的距离拉得愈大，春草也就蔓延得更多，直至视野尽处那一片虚化了的，模糊了的空间。词人的满腔离愁别绪，也随之化入了漫漫大气，离情之深，无可言状了。这种虚实相生的手法，使形象化入漫漫时空，促人深思联想，与《虞美人》中“问君能有几多愁，恰似一江春水向东流”句，有异曲同工之妙。

　　全词以离愁别恨为中心，线索明晰而内蕴，上下两片浑成一体而又层层递进，感情的抒发和情绪的渲染都十分到位。作者手法自然，笔力透彻，尤其在喻象上独到而别致，使这首词具备了不同凡品的艺术魅力。

　　创作背景

　　公元971年秋，李煜派弟弟李从善去宋朝进贡，被扣留在汴京。974年，李煜请求宋太祖让从善回国，未获允许。李煜思念之深，常常痛哭。陆永品认为这首词有可能是从善入宋的第二年春天，李煜为思念他而作的。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn